

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 7Csp/4/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118351632  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2019:6118351632.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci strán sporu: žalobca KRUK Česká a Slovenská republika, s.r.o., ul. Československé armády č. 954/7, Hradec Králové, IČ: 24785199, zast. ŠMÍDA advokátní kancelář, s.r.o., Eliščíno nábřeží č. 280/23, Hradec Králové, IČ: 01435400, konajúci v Slovenskej republike prostredníctvom ŠMÍDA advokátní kancelář, s.r.o., organizačná zložka, ul. Svornosti č. 43, Bratislava, IČO: 47 255 773, žalovaný E. Q., nar. X.X.XXXX, trvale bytom ul. R. č. XXX/X, T., o zaplatenie 660,- eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Z r u š u j e platobný rozkaz Okresného súdu Prievidza č. k. 7Csp 4/2019-71 zo dňa 15.2.2019.

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi 660 eur s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 660 eur od 17.12.2016 do zaplatenia, všetko v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalobcovi p r i z n á v a proti žalovanému právo na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca žalobou podanou prostredníctvom právneho zástupcu na Okresnom súde Banská Bystrica (upomínacie konanie), domáhal sa proti žalovanému zaplatenia 660,- eur s príslušenstvom.

2. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 14.11.2014 medzi spoločnosťou Provident Financial, s.r.o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 a žalovaným bola uzavretá Zmluva o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie bezúčelového úveru vo výške 780,- eur. Žalovaný si pre vyplatenie peňažných prostriedkov zvolil variantu predplatenej platobnej karty. Žalovaný sa zaviazal úver splácať v týždenných splátkach, v celkovom počte 60, pričom prvá splátka bola splatná 7. kalendárny deň po poskytnutí peňažných prostriedkov, čiže 20. kalendárny deň po podpísaní zmluvy (dňa 4.12.2014), a posledná splátka bola splatná dňa 28.1.2016. Žalovaný sa zaviazal za poskytnutie úveru uhradiť náklady v celkovej sume 257,54 eur, ktoré zahŕňajú zmluvný úrok a poplatok za garantovanú službu. Dňa 14.11.2014 medzi spoločnosťou Provident Financial, s.r.o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 a žalovaným bola uzavretá Zmluva o poskytnutí služby Komfort, ktorá bola dobrovoľnou doplnkovou službou. Podľa zmluvy, za túto službu sa žalovaný zaviazal uhradiť sumu, ktorá bola priamo úmerná počtu splátok tak, aby pokryla náklady pohonných hmôt a čas obchodného zástupcu (401,70 eur). Celková čiastka, ktorú sa zaviazal uhradiť, tak predstavovala 1.439,24 eur (istina 780,- eur, náklady za poskytnutie úveru 257,54 eur, odmena za službu Komfort 401,70 eur). Pôvodnému veriteľovi uhradil celkovo sumu 120,- eur. Dňa 16.12.2016 uzavrel (žalobca) so spoločnosťou Provident Financial, s.r.o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 Zmluvu o postúpení pohľadávok, predmetom ktorej bolo postúpenie pohľadávky proti žalovanému. Podanou žalobou si uplatňuje len istinu vo výške 660,- eur a úroky z omeškania. Ďalšie nároky, ktoré mu boli postúpené od pôvodného veriteľa, si neuplatňuje.

3. Dňa 11.1.2019 žalobca, prostredníctvom právneho zástupcu, navrhol pokračovanie na miestne príslušnom Okresnom súde Prievidza.

4. Okresný súd Prievidza vo veci rozhodol platobným rozkazom č. k. 7Csp 4/2019-71 zo dňa 15.2.2019, ktorý nebolo možné doručiť žalovanému do vlastných rúk, preto ho podľa § 266 ods. 3 Civilného sporového poriadku zrušil.

5. V priebehu konania súd urobil úkony potrebné na zistenie skutočného pobytu žalovaného.

6. Súdu sa nepodarilo žalobu doručiť žalovanému na adresu zistenú postupom podľa § 116 ods. 1 Civilného sporového poriadku, preto oznámenie o jej podaní zverejnil na úradnej tabuli a na webovej stránke súdu. Ďalšie písomnosti žalovanému doručoval postupom podľa § 106 ods. 1 písm. a) Civilného sporového poriadku. Písomnosť sa považuje dňom vrátenia nedoručenej zásielky súdu za doručенú, a to aj vtedy, ak sa adresát (žalovaný) o tom nedozvedel.

7. Žalovaný sa na určený termín pojednávania nedostavil, k žalobe sa nevyjadril. Súd vec prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti.

8. Zástupca žalobcu neprítomnosť na pojednávaní ospravedlnil. Súhlasil, aby súd vec prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti.

9. Súd vo veci vykonal (a to i postupom podľa § 295 Civilného sporového poriadku) dokazovanie oboznámením sa so Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 16.12.2016, s Oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 16.12.2016, so Zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. 610755156 zo dňa 14.11.2014, s výpisom splátok a úhrad, s potvrdením o vyplatení pôžičky poskytnutej na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX, so Zmluvou o poskytnutí služby Komfort zo dňa 14.11.2014, s vyhlásením ku karte Provident.

10. Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkov stav:

11. Zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 14.11.2014 vyplýva, že jej zmluvnými stranami sú spoločnosť Provident Financial, s.r.o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 a žalovaný. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 780,- eur. Podľa zmluvy, celkové náklady zákazníka podľa § 2 písm. g) zák. č. 129/2010 Z.z., boli tvorené súčtom úroku a poplatku za garantovanú službu, pričom úrok bol vyjadrený úrokovou sadzbou 24,20% zo sumy úveru, t. j. vo výške 121,02 eur a poplatok za garantovanú službu pevnou sumou 136,52 eur. RPMN predstavovala 66,90%, priemerná hodnota RPMN vzťahujúca sa na úver poskytnutý na základe zmluvy 44,06% a celková čiastka, ktorú bol žalovaný povinný zaplatiť predstavovala 1.037,54 eur. Žalovaný sa v zmluve zaviazal, že právnenému predchodcovi žalobcu splatí dlžnú sumu v 60 týždenných splátkach, pričom výška každej splátky dlžnej sumy od prvej po predposlednú bola 17,30 eur a výška poslednej splátky dlžnej sumy bola 16,84 eur. Úver sa za podmienok podľa tejto zmluvy poskytol na dobu 60 týždňov s tým, že termín splatnosti poslednej splátky, a teda konečnej splatnosti úveru a dlžnej sumy je siedmy deň 60 týždňa po dni uzavretia zmluvy. Žalovaný požiadal o plnenie zmluvy v režime: predplatená platobná karta. Pôvodný veriteľ sa zaviazal, že najneskôr 13. kalendárny deň odo dňa podpisu zmluvy prevedie celú čiastku úveru v prospech účtu predplatenej platobnej karty, odovzdanej žalovanému. Podľa zmluvy, splatnosť prvej splátky mala nastať 20. kalendárny deň po uzavretí zmluvy a splatnosť každej ďalšej splátky 7. kalendárny deň po splatnosti predchádzajúcej splátky.

12. Dňa 14.11.2014 medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným bola uzavretá Zmluva o poskytnutí služby Komfort, predmetom ktorej bol záväzok spoločnosti Provident Financial, s.r.o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 poskytovať žalovanému službu: a) informovať ho o prevedení sumy úveru v prospech bankového účtu podľa Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 610755156, b) prebrať od neho peňažné sumy, určené na úhrady splátok úveru a zabezpečovať ich použitie na zodpovedajúce úhrady splátky úveru, a to spôsobom podľa zmluvy, c) informovať ho o prijatí úhrady splátky úveru. V bode 1.2. sa žalovaný zaviazal, že za poskytnutie služby zaplatí pôvodnému veriteľovi celkovú odmenu 401,70 eur, a to v 60 týždenných splátkach, z toho po dobu 59 týždňov po 6,69 eur

a poslednú splátku vo výške 6,99 eur. Splatnosť prvej splátky bola dohodnutá na 7 kalendárny deň po uzavretí zmluvy.

13. Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaný právne predchodcovi žalobcu uhradil sumu 120,- eur.

14. Dňa 16.12.2016 medzi spoločnosťou Provident Financial, s.r.o., so sídlom Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731 a žalobcom bola uzavretá Zmluva o postúpení pohľadávok, predmetom ktorej bolo postúpenie pohľadávky zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 14.11.2014. Postúpenie pohľadávky žalovanému oznámil právny predchodca žalobcu.

15. V Predžalobnej upomienke zo dňa 17.9.2018, žalobca vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy.

16. Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu 14.11.2014, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

17. Podľa § 2 citovaného zákona, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

18. Podľa § 9 ods. 1 veta prvá citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

19. Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí mať náležitosti uvedené v tomto ustanovení.

20. Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právne záveru, že žaloba je podaná dôvodne.

21. Právny vzťah medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným, založený Zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. 610755156, je potrebné posudzovať podľa ustanovení zákona o spotrebiteľskom práve.

22. Žalovaný na predtlačenom formulári právneho predchodcu žalobcu, mu adresoval návrh na uzavretie zmluvy, predmetom ktorej bude poskytnutie peňažných prostriedkov (spotrebiteľský úver). Návrh zmluvy podpísal dňa 14.11.2014.

23. Návrh zmluvy podpísal i právny predchodca žalobcu. Týmto spôsobom podľa § 43c ods. 1 Občianskeho zákonníka prijal návrh na uzatvorenie zmluvy.

24. Zmluva o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 14.11.2014 je platným právnym úkonom, vznikla na základe zhodného prejavu vôle účastníkov zmluvy, ako zmluvných strán.

25. Zmluvné strany sa dojednali na podstatných náležitostiach zmluvy, ktorá svojím charakterom je spotrebiteľským úverom.

26. Pôvodný veriteľ, spoločnosť Provident Financial, s.r.o., so sídlom Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, IČO: 35 805 731, zmluvu uzatváral v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie pôžičiek a úverov. Z tohto dôvodu sa považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by žalovaný pri jej uzatváraní konal v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa.

27. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXX., súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách, keďže jej predmetom bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov a záväzok žalovaného, ako spotrebiteľa ich vrátiť a zaplatiť celkové náklady

spotrebiteľa. Svojou povahou ide o spotrebiteľský úver poskytnutý žalovanému vo výške 780,- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazal uhradiť v 60 týždenných splátkach s tým, že jeho celková suma na splatenie je 1.037,54 eur, RPMN 66,90%, priemerná hodnota RPMN 44,06%.

28. Zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách upravuje, okrem iného, práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, náležitosti zmluvy s tým, že okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka, musí obsahovať aj náležitosti uvedené v ustanovení § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z.. Absencia niektorej z náležitostí (viď § 11 ods. 1), pritom z dôvodu ochrany spotrebiteľa nespôsobuje neplatnosť zmluvy. Sankcia neplatnosti by totiž neprímerane tvrdo na neho dopadala, napr. z dôvodu straty výhody splátok. Zákon č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy, v ustanovení § 11 ods. 1 namiesto sankcie neplatnosti zmluvy veriteľa sankcionoval tým, že ak zmluva neobsahuje presne vymedzené náležitosti a konkretizované v ustanovení § 9 ods. 1, § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), § 10 ods. 1, a ak v zmluve je nesprávne uvedená RPMN v neprospech spotrebiteľa, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

29. Podľa § 9 ods. 2 písm. f) zák. č. 129/2010 Z. z., v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

30. Významom uvedeného ustanovenia (aj podľa dôvodovej správy k zák. č. 129/2010 Z. z.) je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce mu zo zmluvy. Vyžaduje sa teda časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (týmto sú: dátum poskytnutia úveru, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Je potom úlohou dodávateľa, aby matematickými operáciami uvedené vstupné údaje premietol do konkrétneho (jedného) časového údaja, ktorý bude konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru predstavovať.

31. V Zmluve o spotrebiteľskom úvere č. 610755156 zo dňa 14.11.2014 je uvedené, že termín konečnej splatnosti úveru je siedmy deň 60. týždňa po dni uzavretia zmluvy. Takto označený termín konečnej splatnosti úveru, ale nie je jednoznačným údajom, na základe ktorého spotrebiteľ (žalovaný) môže s istotou identifikovať, kedy nastane konečná splatnosť úveru. Konečná splatnosť úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania, a tým realizovať najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi, resp. dodávateľmi (porovnaj aj rozhodnutie Krajského súdu Banská Bystrica č. 16Co 315/2012). Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka význam slova „konečná - konečný“ je i: ktorý je na konci, posledný a v súvislosti s § 9 ods. 2 písm. f/ citovaného zákona je potom možné vyvodiť, že spotrebiteľ už musí pri uzavretí zmluvy vedieť, kedy (dátum) uplynie čas splácania. V súvislosti s formuláciou, že termín konečnej splatnosti úveru je siedmy deň 60. týždňa po dni uzavretia zmluvy, je potrebné, aby žalovaný odpočítaval jednotlivé týždne a otázne môže pritom byť i to, či siedmy deň 60. týždňa znamená v poradí siedmy deň (t. j. v nedeľu), alebo je týmto dňom siedmy deň počítaný iným spôsobom, a to v súvislosti s ustanovením o splatnosti jednotlivých splátok (prvá splátka je splatná 20. kalendárny deň po uzavretí zmluvy, splatnosť každej ďalšej splátky nastane 7. kalendárny deň po splatnosti predchádzajúcej splátky).

32. Predmetná zmluva neobsahuje náležitosť uvedenú v ustanovení § 9 ods. 2 písm. f) zák. č. 129/2010 Z. z., v znení účinnom ku dňu jej uzavretia.

33. V Zmluve o spotrebiteľskom úvere č. 610755156 zo dňa 14.11.2014 je nesprávne uvedená RPMN v neprospech spotrebiteľa. Na účely jej výpočtu, sa majú použiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom. Podľa § 2 písm. g) zák. č. 129/2010 Z. z., celkovými nákladmi spotrebiteľa sú všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akékoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poisťné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok. V danej veci vznikajú v súvislosti s úverom aj náklady spojené s úhradou odmeny za službu, ktorá bola dohodnutá na

základe Zmluvy o poskytnutí služby Komfort vo výške 401,70 eur. Súdu je z jeho činnosti (z iných konaní o nárokoch z obdobných zmlúv o poskytnutí služby Komfort, resp. zmluvy o zabezpečení splátok úveru, uzavretých so spoločnosťou Provident Financial, s.r.o.) známe, že dlžníkom nebola pri uzavretí zmluvy o úvere daná možnosť výberu spôsobu splácania úveru, automaticky museli podpísať aj Zmluvu o poskytnutí služby Komfort. Z toho potom vyplýva, že aj suma 401,70 eur mala byť zahrnutá do celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom a zohľadnená pri výpočte RPMN.

34. S poukazom na uvedené skutočnosti, predmetný úver je bezúročný a bez poplatkov.

35. Žalobca predmetom konania urobil nárok o zaplatenie sumy 660,- eur (istina úveru), ktorá predstavuje rozdiel medzi poskytnutým úverom 780,- eur a zaplatenou sumou 120,- eur. Nárok o zaplatenie sumy 660,- eur bol opodstatnený. Konečná splatnosť úveru nastala dňa 28.1.2016. Žaloba bola podaná v zákonom stanovenej trojročnej premlčacej dobe. Nárok nie je premlčaný (§ 54a Občianskeho zákonníka).

36. Žalobca predmetom konania si urobil aj nárok o zaplatenie úrokov z omeškania.

37. Predmetná zmluva bola uzavretá po 1.2.2013 (§ 3 nar. vl. č. 87/1995 Z. z.), preto základná úroková sadzba ECB sa zvyšuje o 5 percentuálnych bodov.

38. Súd priznal žalobcovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania 5% ročne zo sumy 660,- eur podľa § 517 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka, § 3 nar. vl. č. 87/1995 Z. z. od 17.12.2016 (odo dňa nasledujúceho po postúpení pohľadávky).

39. Podľa § 255 ods. 1, ods. 2 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

40. Žalobca bol v konaní úspešný v rozsahu 100%.

41. Po právoplatnosti rozhodnutia, osobitné uznesenie o výške náhrady trov konania vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Prievidza, písomne, v dvoch vyhotoveniach. O odvolaní rozhoduje Krajský súd Trenčín.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedie sa spisová značka proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh), odvolanie musí byť podpísané. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak žalovaný nesplní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.